

part of eex group



Trade Cancellation Regeln
(Durchführungsbestimmung zu
§§ 9, 10 der
Handelsbedingungen) /
Trade Cancellation Rules
(Implementation Regulation for
§§9, 10 of the Trading
Conditions)

12.02.2020
Leipzig

Ref. 0012b

Inhaltsverzeichnis / Table of Contents

1.	Allgemeine Bestimmungen / General Provisions	3
1.1	Geltungsbereich / <i>Scope of Application</i>	3
1.2	Aufhebung eines Auftrags von Amts wegen / <i>Cancellation of Orders ex officio</i>	3
1.3	Aufhebung eines Geschäftes von Amts wegen / <i>Cancellation of Transactions ex officio</i>	3
1.4	Bestätigung, Veröffentlichung von Preisberichtigungen / <i>Confirmation, Publication of Price Adjustments</i>	4
1.5	Weitergehende Rechte / <i>Further Rights</i>	4
1.6	Vertretung der Börsengeschäftsführung / <i>Representation of the Management Board of the Exchange</i>	4
2.	Besondere Bestimmungen für die Aufhebung von Geschäften / Special Provisions for Cancellation of Trades	5
2.1	Voraussetzungen für die Aufhebung eines Geschäfts / <i>Prerequisites for the Cancellation of a Transaction</i>	5
2.2	Ermittlung des Referenzpreises / <i>Determination of the Reference Price</i>	5
2.3	Verfahren zur Feststellung des Mistrades / <i>Procedure of Determination of Mistrade</i>	6
2.4	Form und Frist der Einwendung / <i>Form and Time Limit of Objection</i>	7
2.5	Aufhebung / <i>Cancellation</i>	7
3.	Besondere Bestimmungen für Gas-Geschäfte im EEX Spotmarkt auf Trayport® ETSSM / Special Provisions for Gas Trades within the EEX Spot Market on Trayport® ETSSM	9
3.1	Ausschluss von Einwendungen; Widerruf / <i>Exclusion of Objections; Recall</i>	9
3.2	Löschung eines Geschäftes / <i>Deletion of a Trade</i>	9
4.	Kosten / Costs	10

1. Allgemeine Bestimmungen / *General Provisions*

1.1 Geltungsbereich / *Scope of Application*

Die vorliegende Durchführungsbestimmung regelt die Einzelheiten der Aufhebung von Geschäften und Aufträgen an den Spot- und Terminmärkten der European Energy Exchange (EEX) durch die Börsengeschäftsführung nach Maßgabe der §§ 9 oder 10 der Handelsbedingungen.

This Implementation Regulation specifies the details of the cancellation of transactions and orders on the Spot and Derivatives Markets of European Energy Exchange (EEX) by the Management Board of the Exchange pursuant to §§ 9 or 10 of the Trading Conditions.

1.2 Aufhebung eines Auftrags von Amts wegen / *Cancellation of Orders ex officio*

Die Börsengeschäftsführung kann einen Auftrag von Amts wegen insbesondere dann aufheben, wenn

- die Voraussetzungen des § 9 der Handelsbedingungen vorliegen, oder
- sie Kenntnis von einem Auftrag erlangt, welcher im Fall seiner Ausführung die Voraussetzungen eines Mistrades nach Abschnitt 2.1 erfüllen würde oder technisch bedingt ist, und der Handelsteilnehmer, der den Auftrag in das System der EEX eingegeben hat, nicht erreichbar ist oder keinen Zugang zu den technischen Systemen hat.

The Management Board of the Exchange may cancel a transaction ex officio in particular if

- *the prerequisites of Sect. 9 of the Trading Conditions are fulfilled, or*
- *it obtains knowledge of an order that in case of its execution would meet the requirements for a mistrade according to Section 2.1 or it is caused by technical problems and the Trading Participant which has entered the order into the EEX system is not available or has no access to the systems.*

1.3 Aufhebung eines Geschäftes von Amts wegen / *Cancellation of Transactions ex officio*

Die Börsengeschäftsführung kann ein Geschäft von Amts wegen insbesondere dann aufheben, wenn

- die Voraussetzungen des § 9 der Handelsbedingungen vorliegen, oder
- eine Einwendung nicht geltend gemacht wurde und die Voraussetzungen eines Mistrades nach Abschnitt 2.1 vorliegen oder technisch bedingt ist und der Handelsteilnehmer keinen Zugang zu den technischen Systemen hat.

Sie kann ein Geschäft ferner auch dann aufheben, wenn es in einem wirtschaftlichen Zusammenhang mit einem Geschäft steht, das an einer mit der EEX verbundenen Handelsplattform zustande gekommen ist und dort vom Betreiber in Übereinstimmung mit seinen Regeln aufgehoben wurde.

The Management Board of the Exchange may cancel a transaction ex officio in particular if

- *the prerequisites of Sect. 9 of the Trading Conditions are fulfilled, or*
- *a request to cancel is not submitted and the requirements of a mistrade according to Section 2.1 are met or it is caused by technical problems and the Trading Participant has no access to the systems.*

The Management Board of the Exchange may also cancel a transaction if it connected economically with a transaction that has been concluded on a trading platform that is connected to EEX and which has been canceled by its operator in accordance with its rules.

1.4 Bestätigung, Veröffentlichung von Preisberichtigungen / Confirmation, Publication of Price Adjustments

Die Börsengeschäftsführung übersendet den betroffenen Parteien des aufgehobenen Geschäfts eine Bestätigung, wenn ein Geschäft nach § 9 bzw. § 10 der Handelsbedingungen in Verbindung mit dieser Durchführungsbestimmung aufgehoben wurde.

Die Börsengeschäftsführung veröffentlicht erforderliche Preisberichtigungen mittels elektronischer Medien. Art und Umfang der Veröffentlichung bestimmt die Börsengeschäftsführung.

The parties to the cancelled transaction will receive a confirmation by the Management Board of the Exchange on the cancellation of the respective transaction pursuant to Sections 9 and 10 of the Trading Conditions, respectively, in conjunction with this Implementation Regulation.

The Management Board of the Exchange publishes necessary price adjustments via electronic media. The Management Board of the Exchange determines the extent and type of such publications.

1.5 Weitergehende Rechte / Further Rights

Die Geltendmachung weitergehender Rechte zwischen den Parteien des Geschäfts bleibt unberührt.

The assertion of further rights between the parties of the transactions shall remain unaffected.

1.6 Vertretung der Börsengeschäftsführung / Representation of the Management Board of the Exchange

Die Börsengeschäftsführung wird im Rahmen dieser Durchführungsbestimmung durch die Marktsteuerung der EEX vertreten.

Within the scope of this Implementation Regulation the Management Board of the Exchange is represented by the EEX Market Operation.

2. Besondere Bestimmungen für die Aufhebung von Geschäften / *Special Provisions for Cancellation of Trades*

2.1 Voraussetzungen für die Aufhebung eines Geschäfts / *Prerequisites for the Cancellation of a Transaction*

- (1) Die Börsengeschäftsführung wird ein Geschäft aufheben, wenn
- ein Fehler im technischen System der EEX vorliegt,
 - ein objektiv erkennbarer, grober Irrtum eines Handelsteilnehmers bei der Eingabe eines Auftrags in das System der EEX (Fehleingabe) vorliegt und die Einwendung form- und fristgemäß geltend gemacht wird. Betrifft die Fehleingabe den Preis (Mistrade), muss der Preis des Geschäfts erheblich vom Referenzpreis abweichen oder
 - dies zur Gewährleistung geordneter und fairer Marktverhältnisse erforderlich ist.
- (2) Die Börsengeschäftsführung kann ein Geschäft über Derivate auf Erdgas ferner aufheben, wenn es sich bei dem Geschäft um einen Cross-Trade handelt und der Börsenteilnehmer binnen 10 Minuten nach Geschäftsschluss den Rücktritt erklärt.
- (3) Ein Antrag auf Aufhebung von Geschäften, die in einer Auktion der EEX geschlossen wurden, wegen einer Fehleingabe ist ausgeschlossen.

(1) *The Management Board of the Exchange shall cancel and remove transactions from the electronic trading system, if*

- *A technical fault occurs in the EEX system, or*
- *due to an elementary and objective observable mistake of an Trading Participant when entering the price of an order into the EEX system (erroneous entry) and if the price of the transaction significantly differs from the reference price and the objection is asserted in time and in proper form, or*
- *in order to ensure orderly and fair market conditions.*

(2) *The Management Board of the Exchange may also cancel a transaction on derivatives on natural gas if the transaction is a cross-trade and the Exchange Participant declares its withdrawal from this transaction within 10 minutes after execution.*

(3) *A request for cancellation of transactions, which were executed in an auction of the EEX, because of an erroneous entry is impossible.*

2.2 Ermittlung des Referenzpreises / *Determination of the Reference Price*

Der Referenzpreis wird von der Börsengeschäftsführung bestimmt und dient als Indikator für faire Marktverhältnisse zum Zeitpunkt des Mistrades. Die Börsengeschäftsführung orientiert sich dabei an den Preisen für das betroffene Produkt der in unmittelbarem zeitlichem Zusammenhang zu der Fehleingabe zustande gekommenen Geschäfte, soweit diese faire Marktverhältnisse widerspiegeln. In der Regel ist dies der Preis des letzten unmittelbar vor der Fehleingabe zustande gekommenen

Geschäftes. Sie kann für die Beurteilung der Marktverhältnisse auch auf Informationen von Datenanbietern oder anderen Handelsplätzen zurückgreifen.

Ist ein Referenzpreis nach der vorstehenden Regelung nicht zu ermitteln, kann die Börsengeschäftsführung aus dem Kreis der Handelsteilnehmer, die nicht an dem Geschäft beteiligt sind, drei fachkundige Personen, insbesondere Chefhändler, auswählen. Diese haben jeweils einen Marktpreis für das betreffende Geschäft zu ermitteln, wobei der Durchschnitt dieser Preise dann den Referenzpreis bildet.

The reference price is determined by the Management Board of the Exchange and serves as indicator of fair market conditions at the time of the mistrade. The determination by the Management Board of the Exchange shall be based on the prices of transactions in the product concerned which have been concluded in direct temporal connection with the erroneous entry as long as these reflect fair market conditions. Generally, this is the price of the last transaction concluded immediately before the erroneous entry. The Management Board of the Exchange may also take into account information from data providers or other trading venues to assess the market conditions.

If a reference price cannot be determined according to the foregoing provision, the Management Board of the Exchange may select three competent persons (in particular chief traders) from among traders who are not involved in the transaction, each of whom shall indicate a market price for the transaction in question; the average of these three prices shall serve as the reference price.

2.3 Verfahren zur Feststellung des Mistrades / Procedure of Determination of Mistrade

Die Börsengeschäftsführung entscheidet, ob der Preis des Geschäftes erheblich vom Referenzpreis abweicht und der Mistradeantrag berechtigt ist.. Sie verneint die erhebliche Abweichung in der Regel, wenn der Preis des Geschäftes innerhalb einer Spanne liegt, die der für diesen Kontrakt festgelegten Mistrade-Spanne um den Referenzpreis entspricht. Die jeweils anzuwendende Mistrade-Spanne ist abhängig von der aktuellen Marktsituation. So ist für die Marktsituationen „normal“, „stressed“ und „exceptional“ je eine Mistrade-Spanne definiert. Die Mistrade-Spannen für den jeweiligen Kontrakt werden auf der EEX-Website, die aktuelle Marktsituation wird im Handelssystem und auf der EEX-Website veröffentlicht.

Die Börsengeschäftsführung kann in ihre Entscheidung auch Einschätzungen des Marktes einfließen lassen und einen Mistrade bejahen, wenn mindestens drei von maximal fünf befragten Händlern, die nicht an diesem Geschäft beteiligt sind, die Abweichung des Ausführungspreises vom Referenzpreis bzw. von dem von ihnen jeweils genannten Marktpreis als erheblich ansehen.

The Management Board of the Exchange decides whether the price of the transaction in question deviates significantly from the reference price and the application for Mistrade is justified. It generally denies a significant deviation, if the price of the transaction is within a range around the reference price, which corresponds to the Mistrade Range stipulated for that contract. The respectively applicable Mistrade Range depends on the current market situation. Thus, three Mistrade Ranges are defined, one for each market situation (normal, stressed and exceptional market). The Mistrade Range for the particular contract as well as the market situation will be published on the EEX website.

The Management Board of the Exchange may also include assessments of the market into its decision and may affirm a Mistrade, if at least three of a maximum of five questioned traders, who are not involved in the transaction, consider the deviation of the execution price from the reference price or from the market price quoted by them to be significant.

2.4 Form und Frist der Einwendung / Form and Time Limit of Objection

- (1) Die Einwendung kann nur von der Partei des beanstandeten Geschäfts geltend gemacht werden, die die Fehleingabe verursacht hat. Die Einwendung ist unverzüglich gegenüber der Börsengeschäftsführung, vertreten durch die Marktsteuerung der EEX, per Telefon zu erheben.
- (2) Die Einwendung gilt als unverzüglich erhoben, wenn sie
 - für Derivate über Erdgas binnen **10 Minuten**,
 - für Derivate über Agrarprodukte binnen **30 Minuten** und
 - für Transaktionen über sonstige Derivate und Spotgeschäfte über Emissionsberechtigungen binnen **5 Minuten**
 nach dem jeweiligen Geschäftsabschluss erfolgt.

(1) The objection may only be made by the party involved in the relevant transaction who caused the erroneous entry. An objection shall be made without delay after execution by contacting the Management Board of the Exchange, represented by EEX Market Operation by telephone.

(2) The objection is considered to have been made without undue delay, if it is made

- *for derivatives on natural gas within **10 minutes**,*
- *for derivatives on agricultural products within **30 minutes**, and*
- *for other derivatives products and spot transactions in emission allowances within **5 minutes***

after the respective transaction has been executed.

2.5 Aufhebung / Cancellation

- (1) Die Aufhebung eines Auftrags erfolgt durch die Herausnahme des Auftrags aus dem System der EEX.
- (2) Die Aufhebung eines Geschäftes erfolgt durch die Löschung des Geschäftes oder die Eingabe eines Gegengeschäftes zu dem Fehleingabepreis in das System der EEX.
- (3) Ein Geschäft, das aufgrund einer durch ein aufgehobenes Geschäft ausgelösten Stop-Order zustande gekommen ist, kann von der Börsengeschäftsführung durch die Eingabe eines Gegengeschäftes zu dem Preis des ursprünglichen Geschäftes aufgehoben werden.
- (4) Bei kombinierten Aufträgen (insbesondere Spread Aufträge) kann auch das mit dem aufgehobenen Geschäft in der Ausführung verbundene Geschäft aufgehoben werden. Dies soll jedenfalls dann erfolgen, wenn das verbundene Geschäft auch die Voraussetzungen von Ziffer 2.1 erfüllt; Ziffer 1.3 Satz 2 gilt entsprechend.

- (1) *The order which has to be cancelled shall be taken out of the EEX system by the Board of Management.*
- (2) *A transaction is cancelled by deleting the transaction or entering an offsetting transaction at the erroneous entry's price into the EEX system.*
- (3) *A transaction resulting from a stop order triggered by a cancelled transaction can be cancelled by the Exchange Management by entering an offsetting transaction at the price of the original transaction.*
- (4) *In the case of combined orders (i.e. spread orders) also the transaction linked with the cancelled transaction may be cancelled. This shall at any rate be the case if the linked transaction also fulfils the conditions of Section 2.1; Section 1.3 sentence 2 applies mutatis mutandis.*

3. Besondere Bestimmungen für Gas-Geschäfte im EEX Spotmarkt auf Trayport® ETSSM / *Special Provisions for Gas Trades within the EEX Spot Market on Trayport® ETSSM*

3.1 Ausschluss von Einwendungen; Widerruf / *Exclusion of Objections; Recall*

Abweichend zu § 10 der Handelsbedingungen und Abschnitt 2 sind Einwendungen wegen technischer Störungen oder Fehleingaben in das System ausgeschlossen; insbesondere finden die Regelungen zu Mistrades keine Anwendung. Der Börsenteilnehmer kann jedoch ein Geschäft nach Maßgabe der folgenden Bestimmung widerrufen und die Löschung des Geschäftes beantragen (Recall).

In deviation to Sect. 10 of the Trading Conditions and Chapter 2 above, objections against trades concluded on Trayport® ETSSM caused by wrong entries or technical malfunctions are excluded. Especially, the mistrade rules do not apply. A trading participant may instead recall a transaction in accordance with the following provision apply for the deletion of a trade (Recall).

3.2 Löschung eines Geschäftes / *Deletion of a Trade*

- (1) Die Börsengeschäftsführung wird ein Geschäft in Gas Spotmarkt Produkten, die auf Trayport® ETSSM gehandelt werden, ausschließlich unter folgenden besonderen Bedingungen löschen:
 - Der Widerruf (Recall) wird innerhalb von 10 Minuten nachdem das Geschäft zustande gekommen ist über die GAS 24/7 Hotline erklärt; und
 - das Geschäft ist in folgenden Zeitfenstern zustande gekommen:
 - mehr als 20 Minuten vor der jeweiligen vollen Stunde (Within-Day- und Hourly-Kontrakte für die Marktgebiete TTF, NCG, GPL, ZTP, ZTP L, ZEE, CEGH VTP, CZ VTP und ETF),
 - vor 1:40 Uhr (Within-Day-Kontrakte für die Marktgebiete NBP, PEG und PVB) bzw.
 - vor 2:40 Uhr (alle anderen Kontrakte).
- (2) Mit der Löschung eines Geschäftes, dem kombinierte Aufträge (Spread-Produkte) zugrunde liegen, werden zugleich die anderen Geschäfte, die mit dem kombinierten Auftrag ausgeführt wurden, gelöscht.

(1) The Management Board of the Exchange will delete a trade for Gas Spot Market Products that are traded on Trayport® ETSSM only if the following prerequisites are fulfilled:

- *The recall has been declared within 10 minutes after the trade has been concluded by calling the GAS 24/7 hotline; and*
- *The trade has been concluded*
 - *more than 20 minutes before the next full hour (Within-Day and Hourly Contracts for the market areas TTF, NCG, GPL, ZTP, ZTP L, ZEE, CEGH VTP, CZ VTP and ETF),*
 - *before 1:40 a.m. (Within-Day Contracts for the market areas NBP, PEG and PVB), or*
 - *before 2:40 a.m. (all other contracts).*

(2) The deletion of a trade which is based on combined orders (spread products), leads to the deletion of the other trades that have been executed on the basis of this combined order.

4. Kosten / Costs

Dem Handelsteilnehmer, der eine Fehleingabe getätigt hat, wird ein Bearbeitungsentgelt nach näherer Bestimmung des Leistungs- und Preisverzeichnisses der EEX AG in Rechnung gestellt. Die für das aufgehobene Geschäft entstandenen Entgelte werden storniert.

The Trading Participant that has made the erroneous entry will be charged with a handling fee according to the List of Services and Prices of EEX AG. The fees arising from the cancelled transaction will be cancelled.